

照顾好您自己

当亲友病重，您可能会感受到多重情感冲击，例如：震惊、焦虑、悲伤、愤怒、不安或者无法集中注意力等。这些都不奇怪，属于“正常”的感觉。

在此艰难时期，照顾好自己是您最重要的事情之一。对于您所爱的人和我们而言，您的健康和平安非常重要。

照顾好您自己，我们建议：

- 照常进食。如果吃不下整顿，吃些健康小零食也好。
- 安排时间睡觉。不休息有损您的健康。如果睡不着，去看家庭医生。
- 去散散步或活动一下筋骨。呼吸新鲜空气能提神醒脑。
- 允许自己寻求帮助
 - 安排家人或朋友替换您看护病人，让您可以休息数小时，或是拟一份看护时间表，让每个人都分担一段看护时间，使病人随时有人照顾。
 - 找人帮您做饭、准备饭菜
 - 找一个人负责向家中其他成员和朋友通告病人每天的情况。这样可以减少您要打的电话。

您可以携带下列物品进医院

- 放在床头的照片、卡片和笔记本
- 笔记本或日记簿，方便您、家人和朋友做记录
- 收音机、音乐播放器、耳机、祷告录音和家庭自制的录音等
- 发刷、梳子、剃须用品
- 助听器（包括备用电池）、眼镜和假牙
- 丝绸花或铝箔气球
不要带鲜花或植物。不要带橡胶气球。有些人对这些东西过敏。
- 宠物。如果你家的病人很想看到心爱的宠物，请跟病人的责任护士商议安排宠物探访。来访的宠物必须接受了最新的防疫注射，干净并且在探访时间内一直有人看管。

素里纪念医院
Surrey Memorial Hospital
13750 96 Avenue
Surrey, B.C. V3V 1Z2

www.fraserhealth.ca

本单张信息不能代替您的医护人员给您的建议。

Print Shop #262991 (June 2014) Chinese Simplified

Chinese Simplified

病危护理 须知

The Critical Care Experience

素里纪念医院
Surrey Memorial Hospital

应急科
High Acuity Unit
重症监护科
Intensive Care Unit

病患家属与访客
须知
Information for
Family and Visitors

应急科: 604-588-3315
在 6 楼
重症监护科: 604-588-3306
在 5 楼

 **fraserhealth** Better health.
Best in health care.

探访指南

我们的探访时间是一周七日，每天 24 小时。但是，有时候我们可能要求您等候一下，例如出于安全原因考虑，或需要保护病患隐私之时。

有些病患和家人希望只限直系家属前来探望，而有些病患希望其他亲属和朋友也能来探望。每个人都不同。我们的目标是使探访能最好地适应每一位病患的需要。

如果您对探访事宜存有疑虑，请联络你家病人的责任护士。我们的社工也能在这方面提供帮助。

长袍和手套

在重症监护区域，我们护理病人时通常都穿着特殊的长袍，戴着手套，这是由于不同的原因要求我们这么做的，我们很乐意为您解释这些原因。

为防止细菌的传播，我们请您在进出重症监护区之前洗手。洗手时需要使用肥皂和水，或者使用酒精消毒液。

电话询问最新病情

每一位病人必须有一位“家庭联络人”或发言人。我们会向家庭联络人提供病人的最新最详细的病情。为了替病人保密，如果任何其他人员打电话来询问病情，他们只会被告知“病情未发生变化”，“病情稳定”，或者“病情不稳定”。

如果希望打电话询问病情，最好在护士交班后至少一个小时之后打电话。护士每天早上七点和晚上七点交接班。这样可以给护士留出时间，从交班护士那里了解最新病情，并对你家病人的情况做一个评估。

等候室

应急科和重症监护科都有宽敞的等候区域。

等候区域是很多病人家庭共用的地方，我们请您尊重并礼貌对待他人。请保持等候室清洁，并尊重你家病人以及他人的隐私和保密要求。

如果您对等候室使用事宜存有疑虑，请咨询我们的志愿者、社工、或负责护士。

交流沟通

我们之间密切的交流很重要。请为我们提供一切您认为有助于你家病人护理的信息。当您需要了解更多情况时，请随时向我们询问。有时，在您想到某个问题时，不妨写下来。这样，当我们交流时，不会忘记这些问题。

通常，负责你家病人的护士最常为您提供最新的病情信息。当需要讨论病情、检查或医疗流程的结果时，重症监护的医生（们）会跟您约谈。

护理人员或病人家庭成员可以召集一个“家庭会议”。“家庭会议”时您可以与整个护理团队探讨医护计划。社工、负责护士或病人的责任护士都可以帮助您安排一个“家庭会议”。

对医护事宜做决定

当病人自身无法参与对他或她的医护事宜的决策时，我们将询问临时替代决策人。我们的社工可以指导您如何指定一名临时替代决策人，社工也可以协助您对病人未来的医护制定计划。

请提供反馈意见

您的反馈意见对我们很宝贵。我们希望了解哪些方面做得不错，哪些方面还有待提高。请填写一份“家属满意程度调查表”，并将填好的调查表投进等候室内上锁的投放箱中。